

Mail Stop: Assignment Recordation Services Director of the U.S. Patent and Trademark Office P.O. Box 1450 Alexandria, VA 22313-1450		RECORDATION FORM COVER SHEET PATENTS ONLY		U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE Patent and Trademark Office	
				Attorney Docket No. <u>138575</u>	
Please record the attached document.					
Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 3					
1. A. Name of conveying parties: [1] Yoshihiro TATARA [2] Tetsu NAKAYAMA [3] Kiyomasa SHIRAKURA [4] Mika KOYAMA B. Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No			2. A. Name and address of receiving party: SEIKO EPSON CORPORATION 4-1, NISHI-SHINJUKU 2-CHOME SHINJUKU-KU TOKYO, JAPAN B. Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No		
3. A. Nature of conveyance: ☒ Assignment ☐ Security Agreement ☐ Other _____ ☐ Merger ☐ Change of Name B. Execution Date: <u>[1-3]-December 1, 2008;</u> <u>[4]- December 2, 2008</u>					
4. A. Patent Application No. <u>29/331,164</u> B. Patent No. _____ Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No C. Title of Application: <u>PROJECTOR</u>					
5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed: Name: <u>James A. Oliff</u> Address: OLIFF & BERRIDGE, PLC P.O. Box 320850 Alexandria, VA 22320-4850 Phone Number: 703-836-6400 Fax Number: 703-836-2787			6. Total number of applications and patents involved: <u>1</u> 7. Please charge Deposit Account No. 15-0461 the total fee (37 CFR 3.41) in the amount of \$40.00. 8. Credit any overpayment or charge any underpayment to deposit account number 15-0461.		
9. Statement and signature. <i>To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.</i> _____ James A. Oliff, Registration No. 27,075 Randi B. Isaacs, Registration No. 56,046 Date: <u>January 21, 2009</u>					

CH \$40.00 150461 29331164

SEIKO EPSON Ref.No. J0144516US01

譲渡証 (Translation/日本語訳)

Assignment

下記に署名した私/私達、

多々良 善宏, 中山 哲, 自寛 清政, 小山 華佳,

は、ある発明を創出し、これについて合衆国特許出願は

- ☒ ここに私/私達により署名され、
☐ に私/私達により(それぞれ)署名され、
☐ に出願され、出願番号 が交付され、
☐ PGT 国際出願 として に出願され、

その発明は、
プロジェクター

という名称である。そして、ここにその受領を認める対価で：
 私/私達は、当該発明/出願について、合衆国とその属領及び
 全ての外国に於ける全面的かつ独占的な権利；合衆国とその属
 領及び全ての外国に於いて発行される特許証に関わる全ての権
 利、所有権、利益；一部継続出願、継続出願、分割出願、差
 替え出願、再発行出願、特許期間延長等、合衆国とその属領及び
 全ての外国に於いて既に出願されたか若しくは今後出願される
 特許に関わる全ての権利；そして、国際条約、同盟、契約、法
 令、協定(将来制定されるものを含む)に基づく全ての優先権
 を伴う一切の権利；を、日本国東京都新宿区西新宿二丁目4番
 1号に住所を有するセイコーエプソン株式会社、その後継者、
 譲受人及び法定代理人に対して、売却、譲渡、移転するものと
 する。

さらに、私/私達は、セイコーエプソン株式会社、(以下譲受人
 と言う)が単独ないしは複数の当該発明(以下当該発明という)
 に関わる特許権を、自己の名により、合衆国とその属領及び全
 体の外国に於いて出願し、特許を受けること；またこの譲渡証
 の意図と目的を誠実に実行することを求められた場合、下記に
 署名した私/私達が、当該譲受人、その後継者、その被譲渡者、
 及び法定代理人の費用負担にて、一部継続出願、継続出願、分
 割出願、差替え出願、再発行出願、特許期間延長等を行い、合
 法的宣誓書、譲渡証、委任状等の書類を作成し、あらゆる法的
 または準法的訴訟手続に於いて証言を行うこと；当該発明とそ
 の権利に関連して、下記に署名した私/私達が知り得た全ての
 事実を、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に透
 達すること；そして当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定
 代理人が、当該発明の特許権の適切な保護、維持、権利行使す
 るために望ましいと考慮すること、また、当該発明に関わる特
 許出願に際し、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代
 理人に対して法的権限を付与することが望ましいと考慮すること
 について、可能な限り行うことを承諾する。

For good and valuable consideration, the receipt of which is hereby
acknowledged, I/WE the undersigned,Yoshihiro TATARA, Tetsu NAKAYAMA, Kiyomasa
SHIRAKURA, Mika KOYAMA,who have created a certain invention for which an application for
United States Letters Patent

- ☒ executed by ME/US on even date herewith,
☐ executed by ME/US on , (respectively),
☐ filed on and assigned Serial No.
☐ filed as International Application No. filed on
 and entitled:
PROJECTOR

Do hereby sell, assign and transfer to SEIKO EPSON
 CORPORATION, having a place of business 4-1, Nishi-shinjuku
 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan its successors, assigns, and
 legal representatives, the full and exclusive right to said invention
 and said application and to any and all inventions described in said
 application for the United States, its territorial possessions and all
 foreign countries, and the entire right, title and interest in and to any
 and all Letters Patent which may be granted therefor in the United
 States, its territorial possessions and all foreign countries; and in
 and to any and all continuations-in-part, continuations, divisions,
 substitutes, renewals, extensions thereof, and all other applications
 for Letters Patent relating thereto which have been or shall be filed
 in the United States, its territorial possessions and/or any foreign
 countries, and all rights, together with all priority rights, under any
 of the international conventions, unions, agreements, acts, and
 treaties, including all future conventions, unions, agreements, acts,
 and treaties;

Agree that SEIKO EPSON CORPORATION hereinafter referred to
 as Assignee, may apply for and receive Letters Patent for said
 invention and said inventions, hereinafter referred to as said
 invention, in its own name, in the United States, its territorial
 possessions, and all foreign countries; and that when requested to
 carry out in good faith the intent and purpose of this assignment, at
 the expense of said Assignee, its successors, assigns and legal
 representatives, the undersigned will execute all
 continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes,
 renewals, extensions thereof, execute all rightful oaths, assignments,
 powers of attorney and other papers, timely in any legal or quasi
 legal proceedings; communicate to said Assignee, its successors,
 assigns or legal representatives all facts known to the undersigned
 relating to said invention and the history thereof; and generally do
 everything possible which said Assignee, its successors, assigns, or
 legal representatives shall consider desirable for aiding in securing,
 maintaining and enforcing proper patent protection for said
 invention and for vesting title to said invention and all applications
 for patents on said invention in said Assignee, its successors,
 assigns, or legal representatives; and

SEIKO EPSON Ref.No. J0144516US01

そして、私/私達は、この書面により譲渡された権利や財産に影響する、如何なる譲渡、授権、抵当権、ライセンス等その他の他、
 だも他の第三者との間で行っていないこと。下記に署名した私/
 私達によって、この書面に記載されている権利が所有されている
 ことを、当承譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に対し
 て誓約するものである。

さらに、下記に署名した私/私達はこの譲渡書は英語の部分の表
 現によってのみ解釈されることに同意する。

上記を証明するため、私/私達は下記日付で署名する。

Covenant with said Assignee, its successors, assigns, or legal
 representatives that no assignment, grant, mortgage, license or other
 agreement affecting the rights and property herein conveyed has been
 made to others by the undersigned, and that full right to convey the
 same as herein expressed is possessed by the undersigned.

I/WE, the undersigned do further agree that this Assignment is to be
 construed solely according to the terms of the English language
 portions thereof.

IN TESTIMONY WHEREOF I/WE have hereunto set MY/OUR signature
 seal on the date indicated below.

第一または第一発明者名 多々良 善宏	Full name of solo or first inventor Yoshihiro TATARA
発明者の署名 2008/12/1	Inventor's signature Date Dec. 01, 2008
第二共同発明者(いる場合) 中山 哲	Full name of Second joint inventor, if any Tetsu NAKAYAMA
第二共同発明者の署名 2008/12/1	Second Inventor's signature Date 11 Dec / 2008
第三共同発明者(いる場合) 白倉 清政	Full name of Third joint inventor, if any Kiyomasa SHIRAKURA
第三共同発明者の署名 2008/12/1	Third Inventor's signature Date 11 Dec. 2008 21 Dec. 2008
第四共同発明者(いる場合) 小山 美佳	Full name of Fourth joint inventor, if any Mika KOYAMA
第四共同発明者の署名 2008/12/2	Fourth Inventor's signature Date 21 Dec. / 2008
第五共同発明者(いる場合)	Full name of Fifth joint inventor, if any
第五共同発明者の署名 日付	Fifth Inventor's signature Date
第六共同発明者(いる場合)	Full name of Sixth joint inventor, if any
第六共同発明者の署名 日付	Sixth Inventor's signature Date
第七共同発明者(いる場合)	Full name of Seventh joint inventor, if any
第七共同発明者の署名 日付	Seventh Inventor's signature Date
第八共同発明者(いる場合)	Full name of Eighth joint inventor, if any
第八共同発明者の署名 日付	Eighth Inventor's signature Date